



MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE

DE—OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADATroisième année No. 3
Third year19 Février 1906
FebruaryLes abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
Hôtel de VilleLes autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de VilleForward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City HallAll other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday
morningAbonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a yearPayables d'avance
Payable in advance

Le Conseil de 1906-08 The Council of 1906-08

DISCOURS D'INAUGURATION DE SON HONNEUR LE MAIRE EKERS

Mesdames et messieurs,

Je dois tout d'abord remercier les contribuables de Montréal pour l'honneur qu'ils m'ont fait en m'élisant maire de la métropole du Canada. Aux échevins revient une large part de cet honneur, étant donné que les citoyens ont confirmé le principe qu'il est désirable et dans l'intérêt général de la Ville que le maire, autant que possible et toutes choses égales d'ailleurs, soit choisi parmi les membres du Conseil. Je tiens à vous assurer que je ferai tout en mon pouvoir pour maintenir les excellentes relations qui ont toujours existé entre les citoyens des différentes nationalités.

Je me présente devant vous, aujourd'hui, en ma qualité de citoyen de Montréal et, en entrant en fonctions, je sollicite votre bienveillante indulgence. Successeur immédiat d'un homme public expérimenté, comme l'était mon prédécesseur, je sais que j'ai une tâche difficile à remplir, mais je puis compter sur la courtoisie que vous m'avez toujours témoignée lorsque j'occupais un siège parmi vous sur le parquet de cette salle. Soyez assurés que je m'efforcerai par tous les moyens possibles de me rendre digne de votre confiance et des citoyens en général. D'un autre côté, je dois vous féliciter, messieurs les échevins, de l'honneur que l'on vous a fait en vous chargeant de veiller au bien-être de 350,000 personnes qui comptent sur vous pour que leurs affaires soient sagement et consciencieusement administrées.

Finances.

Notre situation financière vous donnera raison d'être fiers de faire partie de ce Conseil. Montréal a l'honneur d'être classée parmi les villes dont les finances sont dans un état prospère. Aucune addition n'a été faite à la dette consolidée au delà de l'emprunt ordinaire et nécessaire pour faire face au développement naturel de la Ville, qui est basé sur l'augmentation annuelle dans la valeur de la propriété imposable et qui est limité à \$300,000 par année, avec cette restriction que le montant emprunté ne doit jamais excéder 10% de cette augmentation de valeur. Le fait est que l'emprunt effectué l'année dernière représentait moins de 6½%,—l'augmentation dans la valeur de la propriété imposable ayant dépassé de \$4,653,000 le chiffre de l'année précédente. Cet emprunt, qui a été contracté pour une période de 40 ans, à 4%, et qui a été mis à l'enchère, a donné une prime de 5.17%, et plusieurs offres ont été reçues.

Les "emprunts temporaires," requis chaque année en attendant le revenu, n'ont jamais, dans toute l'histoire de la Ville, été effectués à d'aussi bonnes conditions que l'an dernier; et nous nous sommes dégagés à mesure que s'encaissait le revenu en anticipation duquel avaient été effectués ces emprunts.

INAUGURAL ADDRESS OF HIS WORSHIP MAYOR EKERS

Ladies and Gentlemen,

With the full appreciation of the honor done me by the rate-payers of this progressive City, my first duty is to thank the citizens for having elected me Mayor of the Metropolis of Canada. To the Aldermen must accrue their fair share of this honor, as the principle was confirmed by the rate-payers that it is advisable and in the general interest of the City that the Mayor, as far as practicable, and all conditions being equal, should be selected among the members of the Council. I beg to assure you that my every deed and word shall tend to maintain the excellent relations which have always existed among the different sections of the City.

I am before you, to-day, in my capacity of a citizen of Montréal, and, on entering upon my functions, I earnestly beg your kind indulgence. I know that I have a difficult task to perform, following immediately the term of an experienced public man, as was my predecessor, but I also know that I may reply upon the courtesy which you have always extended to me when I occupied a seat among you on the floor of this Council. You may rest assured that I will endeavor by all possible means to render myself worthy of your confidence and of that of the citizens generally. On the other hand, I beg to congratulate you, Gentlemen of the City Council, upon the fact that into your care and keeping has been entrusted the welfare of 350,000 human beings, who look to you for the careful and conscientious administration of their affairs.

Finances.

The condition which confronts you may well cause you to be proud individually of your membership of this Council. Montreal has the distinction of being classed among the Cities whose finances are in a healthy condition. No addition has been made to the funded debt beyond the percentage of the annual increase of the taxable values necessary to keep pace with the natural growth of the City, and which is limited to \$300,000 a year,—conditioned also on the proviso that this amount does not exceed 10% on such increase. As a matter of fact, it was less than 6½%, last year,—the increase in taxable values having been \$4,653,000 over the valuation of the preceding year. This loan, which was a 40 year 4% one, submitted to public competition, realized a premium of 5.17% and was keenly competed for.

The "temporary borrowing," necessitated annually for the anticipation of the revenue, was also made, on better rates, last year, than at any time during the history of the City, and were all paid off, as the revenue for the anticipation of which they were issued, came in.

Nos obligations "temporaires" sont très prisées et sont beaucoup recherchées par les institutions qui ont des fonds à placer temporairement.

En ce qui touche le revenu, si les projets suggérés pour l'amélioration des divers services municipaux doivent être réalisés, les citoyens devront consentir à une augmentation raisonnable dans les taxes, car l'exécution de ces projets nécessitera une dépense considérable.

Malgré le taux apparemment élevé de la taxe de l'eau, il n'en est pas moins vrai que le montant total que nous avons à payer sous forme de contribution foncière et de taxe d'eau est moindre que la totalité de ces impôts dans les autres villes de l'importance de Montréal—sans compter que le coût des pavages et des trottoirs, qui, dans la plupart des autres villes, sont construits aux frais des propriétaires en grande partie, est imputé sur le budget général chez nous.

Voies publiques.

L'amélioration des voies publiques et des services de voirie en général est une question qui devrait être mise sérieusement à l'étude par le nouveau Conseil. Si la situation de notre Ville était différente et si nous avions des intérêts moins considérables à payer, nous pourrions mettre de côté, à même le revenu ordinaire, la somme de \$1,000,000 requise tous les ans pour les travaux de voirie. Nous ne pouvons pas défaire ce qui a été fait par le passé, mais nous sommes forcés de choisir entre la continuation de l'état de choses peu désirable qui existe actuellement et l'augmentation des taxes. Je suis d'opinion qu'il est dans l'intérêt de la Ville que cette dernière alternative soit adoptée, et, si nous pouvions retirer un surcroît de recettes des sources ordinaires de revenu je serais en faveur d'une réduction de 25% dans la taxe d'eau. Je sais que l'augmentation des taxes n'est pas populaire, mais, d'un autre côté, il ne saurait y avoir de doute quant à la nécessité d'augmenter le montant à la disposition du Conseil pour les divers services publics et particulièrement le service de la voirie. La plupart de nos rues ne sont pas en aussi mauvais état qu'on le prétend, mais il est indéniable qu'elles pourraient, avec grand avantage pour la Ville, être améliorées; or, pour les améliorer, il faudrait de l'argent. Comme le savent les anciens membres du Conseil, nous avons épuisé tous les moyens possibles d'accroître notre revenu sans obtenir un résultat appréciable. Nous avons encaissé une faible somme en taxant telle chose et un peu plus en taxant autre chose; mais il n'en est pas moins vrai que la Ville n'a pas encore suffisamment de fonds. Nous avons dépensé jusqu'ici un montant assez considérable pour l'entretien de nos rues, mais nous pourrions dépenser encore plus sans tomber dans l'extravagance. Le moyen que je suggérerais pour obtenir des pavages permanents, serait de faire dresser des plans et états estimatifs complets et de soumettre des devis détaillés aux contribuables pour qu'ils les approuvent, avant de demander à la Législature d'adopter une loi qui permette à la Ville d'exécuter les travaux nécessaires.

Taxe d'eau.

La question de la réduction de la taxe de l'eau a provoqué de vives discussions dans ces dernières années, mais malheureusement la plupart des projets proposés pour la diminution de cet impôt ne sont pas de nature à améliorer la situation des gens de la classe pauvre. Il est indéniable que les prix que paient les citoyens de Montréal pour leur eau sont plus élevés que dans les autres villes, et il faudra remettre cette question à l'étude sans plus de retard, afin de soulager, dans toute la mesure du possible, les citoyens en général d'un fardeau qu'ils ne devraient pas porter.

Question du Gaz.

Une des premières questions que le Conseil étudiera est celle de la fourniture du gaz aux citoyens, et vous devrez voir à ce que cette question soit résolue dans le plus court délai possible. Nous sommes maintenant en possession des données complètes quant au taux qui peut être considéré comme un prix raisonnable pour le gaz dans une ville comme Montréal. Je considère que des négociations devraient être entamées avec les autorités de la Compagnie d'éclairage, de chauffage et de force motrice de Montréal afin d'obtenir pour la Ville les meilleures conditions possibles, en donnant à la compagnie un délai raisonnable pour répondre. La question de la municipalisation se présente naturellement ici. L'on peut dire beaucoup en faveur de la régie de l'éclairage, et l'on peut dire et écrire beaucoup contre la chose; les arguments qui seront invoqués de part et d'autre ser-

These temporary bonds are becoming a favorite security and are widely sought after by institutions requiring temporary investments.

As regards the revenue itself, the exactions of present day expectations, as to the manner in which the City should be kept, are such that, if they are to be realised, the citizens must make up their minds to a reasonable increase in the rate of taxation.

Notwithstanding the high water rate, the fact is indisputable that the aggregate amount which we have to pay for assessment and water combined is less than the aggregate of these in any other City at all comparable with Montreal of which we are aware,—to say nothing of the fact that much of the street paving and sidewalks, which are in most other Cities charged against proprietors, are paid out of the general funds with us.

Thoroughfares.

The question of improving the public thoroughfares and the street service generally is a matter which should be taken hold of seriously and practically by the new Council. If our City were otherwise situated, and with interest charges of lesser magnitude, we could, out of the ordinary revenue, set aside the sum of \$1,000,000 required annually for the operation of the Road department. We cannot undo the past, but we are forced to choose between the continuance of our present undesirable condition and increased taxation. I am of opinion that it is in the interest of the City that the latter course should be chosen, and, if the ordinary sources of revenue could be adequately increased, I would advocate the reduction of the water rate by at least 25%. I know that increase in taxation is not popular, but, on the other hand, there is no disputing the necessity of increasing the amount at the disposal of the Council for the maintenance of public services generally, and more especially for the City's streets. Most of these are not as bad as they are frequently represented to be, but it cannot be denied that they could, with great advantage to the City, be improved, and improvement is merely a question of money. As is known by the older members of the Council, we have exhausted every possible means of increasing the revenue with no great amount of profit. A little has been founded by taxing this thing and a little more by taxing something else, but the aggregate has still left the City short of the funds actually required. We may have received full return for the amount we have expended on our streets, but more could be expended without coming anywhere near the line of extravagance.

An efficient way of securing permanent roadways is to have prepared plans and estimates of all works required, in order that detailed proposals may be submitted to the rate-payers for approval before seeking the required legislation at Quebec.

Water Rate.

The reduction of the water rate has been much discussed within the past few years, but unfortunately most of the plans proposed failed to ensure a betterment of conditions for the poorer classes. It cannot be denied that the rates the citizens are paying in Montreal for their water supply are higher than in any other City, and it will be necessary to take up this question without further delay, in order, as far as practicable, to relieve the citizens generally of a burden which they should not bear.

The Gas Question.

One of the first questions which the Council will take up is the settlement of the gas question, and it will be incumbent upon you to see that a solution of this matter is arrived at within the shortest possible delay. We now have the best available expert testimony as to a reasonable price for gas in a City like Montreal. I consider that negotiations should be entered into with the authorities of the M. L. H. & P. Co. in order to obtain for the City the best possible terms, giving the Company a reasonable time to reply. Naturally, the question of municipal ownership arises here. Much may be said in favor of municipal ownership of public lighting facilities, and much may be said and written in opposition, and the arguments brought forward on either side may have a certain bearing upon this subject. In the absence of

viront à nous guider lorsqu'il s'agira de prendre une décision. En l'absence de renseignements définis et précis, quant aux conditions exactes dans lesquelles Montréal pourrait fournir le gaz à ses habitants, je crois que nous devrions procéder avec beaucoup de circonspection. J'aime à croire que vous donnerez à cette importante question toute l'attention qu'elle mérite.

Annexion.

L'ancien Conseil s'est occupé sérieusement de la question de l'annexion des municipalités de la banlieue, avec le résultat que trois municipalités (St-Henri, Ste-Cunégonde et Villeray) et une partie du territoire de Rosemont font maintenant partie de la Ville. Je ne doute pas que le nouveau Conseil continue à marcher dans cette voie et que toutes les municipalités adjacentes seront incorporées à Montréal aussi tôt que possible, pour le plus grand avantage de la Ville et des municipalités elles-mêmes.

Conduits souterrains.

J'aime à croire que le Conseil donnera toute son attention à la question des conduits souterrains, et que d'ici à quelques mois l'on aura trouvé un moyen de débarrasser nos rues des poteaux et fils qui les déparent.

Remaniement de la représentation des Quartiers.

L'expansion que va prendre Montréal par l'annexion de nouveaux territoires nécessitera un remaniement de la représentation des quartiers, et je n'ai aucun doute que cette question sera résolue dans un esprit équitable par le Conseil et la Législature de Québec et qu'il sera remédié à l'état de choses anormal qui existe actuellement, de façon à ce que nous n'ayons plus dans notre Ville des quartiers contenant 7000 et 8,000 électeurs et d'autres avec 600 ou 700 seulement.

Aqueduc.

La question de l'épuration de l'eau fournie aux citoyens devra aussi être mise à l'étude par le présent Conseil. Généralement pure, notre eau, à certaines saisons de l'année, laisse à désirer. Il sera peut-être nécessaire de la filtrer ou encore d'améliorer la source d'approvisionnement, et c'est là une question dont on devrait s'occuper sans plus de retard, dans l'intérêt de la Ville.

Département des Incendies.

Le service des incendies a été sensiblement amélioré dans ces dernières années, et dans le budget de cette année il est pourvu à d'importantes améliorations additionnelles. Je demanderai instamment au Conseil de mettre ce service particulier sur un haut pied d'efficacité, afin de protéger davantage les citoyens et, en même temps, de ne plus donner lieu aux compagnies d'assurance contre l'incendie d'invoquer leur sempiternel prétexte pour refuser d'abaisser leurs taux.

Discussions inutiles.

Les règles du Conseil portent qu'aucun membre ne doit parler plus d'une fois sur une question ni plus de dix minutes à la fois, sans la permission du Conseil. Vous administrez avec moi que cette règle a été fréquemment violée par le passé, et, comme résultat, nous avons été les témoins de beaucoup de discussions inutiles qui ont fait perdre beaucoup de temps et qui expliquent la longueur démesurée des ordres du jour à chaque assemblée du Conseil. Je tiens à vous faire savoir qu'il faudra observer cette règle à l'avenir, afin que les affaires puissent être expédiées plus promptement, et j'aime à croire que les membres du Conseil m'approuveront lorsqu'il s'agira de mettre ces règles à exécution.

Nouvelles règles.

Pendant que j'en suis à ce sujet, je suggérerais qu'il soit édicté que tous rapports des Commissions, destinés à être présentés au Conseil, devront être déposés entre les mains du greffier de la Ville avant 10 heures, le jour où le Conseil s'assemblera, afin que les échevins puissent en prendre communication et être en état de voter intelligemment sur les questions qui leur seront soumises. Il arrive souvent que des rapports importants sont présentés avec beaucoup de hâte, au dernier moment, sans avoir été mûrement étudiés, et je crois que si une règle de cette nature était adoptée, il ne pourrait s'ensuivre que de bons résultats.

definite and positive information, however, as to the exact conditions under which Montreal may secure artificial lighting, I am led to say frankly that we should proceed with great care. I commend this important question to the most careful study of the Council, which, I am sure, will give the same all due attention.

Annexion.

The question of the annexation of the adjoining municipalities has been dealt with in a practical way by the past Council, with the result that 3 new municipalities (St. Henry, St. Cunegonde and Villeray) and a portion of the territory of Rosemont now form part of the City. I have no doubt that the new Council will continue in this direction and that in the near future all surrounding municipalities will be taken in as soon as possible, to the better advantage of the City and in the best interest of the municipalities themselves.

Underground Conduits.

I trust that the Council will not fail to give its close attention to the question of underground conduits in order that during the next few months a practical solution may be found whereby the unsightly poles and wires in the streets shall be a thing of the past.

Ward Redistribution.

The expansion which Montreal will take by the annexation of new territory will naturally bring about a redistribution of the ward representation, and I have no doubt that this question will be dealt with an equitable spirit by the Council and the Quebec Legislature, and the anomalous condition of affairs now existing will be remedied, in order that we may no longer have in our City wards containing 7,000 and 8,000 voters and others having only 600 or 700.

Water Supply.

The question of improving the quality of the water supply of the City will also have to be considered by the present Council. Generally pure in character, our water, at certain seasons of the year, is not above suspicion. The advisability of filtering the same or perhaps improving the source of supply is a matter which should be attended to without further delay, in the interest of the City.

Fire Department.

This department has been materially improved during the past few years, and in the current appropriations considerable additional improvements are provided for. I would earnestly urge the Council not to fail to put this particular service on a thorough footing of efficiency, in order to afford more adequate protection to the citizens and, at the same time, to remove a stereotyped reason for refusing to lower the rates on insurance policies against loss by fire.

Useless Discussion.

The rules of Council enact that no member shall speak more than once on a question, and under no circumstances shall speak longer than 10 minutes at a time, without the permission of the Council. You will admit that this rule has been frequently ignored in the past, and as a result, we have witnessed much useless discussion, which caused considerable loss of time and explains the lengthy orders of the day which confronted the Aldermen at every meeting of the Council. I wish to inform you that it will be advisable to adhere to this rule in the future, in order that business may be proceeded with more expeditiously, and I trust that the members of the Council will lend me their valuable assistance in the enforcement of these rules.

New Rules.

While dwelling upon this subject, I would suggest that it be enacted that all reports of Committees intended to be presented to Council shall be deposited with the City Clerk before 10 o'clock on the day the Council meets, in order that the Aldermen may take communication of the same, and be in position to vote intelligibly, on the questions which are brought up. It frequently occurs that important reports are presented with much haste, at the last moment, without having been carefully looked into, and I think that if a rule of this nature were adopted, none but good results would be obtained.

L'on a eu aussi l'habitude, par le passé, de transmettre des rapports à la Commission des Finances pour qu'elle y donnât son approbation, sans les faire passer par le Conseil. Cela est tout à fait irrégulier, et je crois qu'il serait à propos d'édictier une règle aux termes de laquelle la Commission des Finances ne pourra prendre en délibération aucun rapport exigeant son approbation à moins qu'il ne lui ait été renvoyé par le Conseil.

Règlements.

Je désire faire savoir aux échevins et au public en général que je suis bien résolu à faire observer tous les règlements. Ce devoir m'est imposé par la charte de la Ville, et je me propose de le remplir à la lettre. Il n'y a pas de doute que certains règlements sont injustes dans leur application et que d'autres sont surannés, ayant été adoptés il y a plusieurs années, alors que les conditions qui existaient étaient différentes de celle qui règnent aujourd'hui. C'est au Conseil à voir à ce que ces règlements soient amendés ou abrogés, mais tant qu'ils n'auront pas été révoqués, je considérerai de mon devoir de les faire observer.

Conclusion.

Comme vous le voyez, il y a beaucoup à faire, mais je sais que vous serez à la hauteur de la tâche. Mettons-nous courageusement à l'œuvre, et, animés par les sentiments les plus bienveillants et les plus généreux les uns à l'égard des autres, travaillons à assurer le bien-être de nos commettants et des citoyens en général et à rendre de plus en plus prospère cette grande et belle ville de Montréal dont nous sommes tous fiers à si bon droit.

Another practice which has been in vogue in the past is of transmitting reports to the Finance Committee for their concurrence without passing the Council. This practice only leads to irregularity, and I think it would be proper to enact a rule making it incumbent upon the Finance Committee not to consider any report requiring the approval of this Committee, unless the same be referred to them by the City Council.

By-Laws.

I desire to inform the Aldermen and the public generally that I stand for the enforcement of the by-laws generally. This duty is imposed upon me by the City charter, and I propose to fulfil it to the letter. There is no doubt that certain by-laws of the City are unjust in their application, and that others are obsolete, having been adopted years ago, when conditions were different from those of the present time. It rests with the Council to see that these by-laws are amended or repealed, but as long as they are allowed to remain on the Statute Book, I will consider it my duty to see that they are complied with.

Conclusion.

As you may judge, there is quite an amount of business to be done, and we, the trustees of the citizens, have been entrusted with the doing of it. Let us set to the task with good will, animated by none but the kindest and most generous feelings towards each other, unselfishly anxious to do our best for the benefit of our constituents, the happiness and elevation of the citizens and the advancement of the good City of Montreal, of which each and every one of us is so justly proud.

DELIBERATIONS

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 12 février

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Sadler, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, L.-A. Lapointe, Lavallée, Turner, Stearns, Bumbray, N. Lapointe, DeSerres, Leclair, Proulx, Duquette, Major, White, Mercier, O'Connell, J.-B.-A. Martin, Nault, Ward, Yates, Gadbois, Robinson, M. Martin, Laviolette, Séguin, Giroux, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David et Roy.

1.—De Son Excellence le Gouverneur-Général informant le Conseil de la visite prochaine de Son Altesse Royale le Prince Arthur de Connaught.

2.—De M. E. Paquette demandant la position d'évaluateur.

3.—De la "National Editorial Association" informant le Conseil de sa prochaine visite à Montréal.

Renvoyées à la Commission des Finances.

4.—De la "Life Underwriters' Association" demandant l'incorporation.

Renvoyée à la Commission de Police.

5.—De MM. C.-W. Lindsay et Itzweire & Sarrazin demandant l'autorisation d'installer des machines à vapeur.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

6.—De M. Eugène Guay remerciant le Conseil de lui avoir permis de garder les insignes de la mairie de la municipalité de Saint-Henri.

Déposée aux archives.

7.—Du département des Chemins de fer et Canaux donnant avis à la Ville de la demande faite par le chemin de fer "Montreal and Southern Counties" d'être autorisée à entrer dans la Ville.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 12th February

His Worship the Mayor H. A. Ekers in the chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Sadler, Clearihue, Levy, Dagenais, Robillard, L.-A. Lapointe, Lavallée, Turner, Stearns, Bumbray, N. Lapointe, DeSerres, Leclair, Proulx, Duquette, Major, White, Mercier, O'Connell, J. B. A. Martin, Nault, Ward, Yates, Gadbois, Robinson, M. Martin, Laviolette, Séguin, Giroux, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David and Roy.

1.—From H. E. the Governor General informing Council of the coming visit of H. R. H. Prince Arthur of Connaught.

2.—From E. Paquette applying for the position of assessor.

3.—From National Editorial Association informing Council of their coming visit to Montreal.

Referred to Finance Committee.

4.—From Life Underwriters' Association to be incorporated.

Referred to Police Committee.

5.—From C. W. Lindsay and Itzweire & Sarrazin to erect steam engines.

Referred to Fire and Light Committee.

6.—From Eug. Guay thanking Council for having allowed him to retain the insignie of the Mayoralty of St. Henri.

Filed of record.

7.—From Department Railways and Canals notifying City of application of Montreal and Southern Counties Railway to enter City.

Referred to Road Committee.

8.—De l'avocat de la Ville au sujet de l'expropriation du parc LaFontaine.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: De prier les avocats de la Ville de prendre les procédures qu'il faut pour donner effet à la loi concernant l'expropriation du parc LaFontaine.

9.—Soumises et lues les interrogations sur "Faits et Articles" dans la cause portant le No 1602 de la Cour Supérieure du district de Montréal, dans laquelle cause la Ville de Montréal est demanderesse et la Compagnie du Pacifique Canadien défenderesse, ladite défenderesse étant demanderesse incidente et ladite demanderesse étant aussi défenderesse incidente.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de répondre comme suit auxdites interrogations:

A la première interrogation:—Oui.

A la deuxième interrogation:—La description des propriétés est mentionnée à l'exhibit No 1 de la défenderesse.

A la troisième interrogation:—La nomination des Commissaires apparaît à l'exhibit No 1 de la défenderesse.

A la quatrième interrogation:—Le rapport des Commissaires parle par lui-même.

A la cinquième interrogation:—Le rapport des Commissaires parle par lui-même.

A la sixième interrogation:—Le jugement auquel il est fait allusion à l'allégué 6 parle par lui-même.

A la septième interrogation:—Le jugement mentionné à l'allégué 7 parle par lui-même.

A la huitième interrogation:—L'acte mentionné à l'allégué 8 parle par lui-même.

A la neuvième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 9.

A la dixième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 10.

A la onzième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 11.

A la douzième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 12.

A la treizième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 13.

A la quatorzième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 14.

A la quinzième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 15.

A la seizième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 16.

A la dix-septième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 17.

A la dix-huitième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 18.

A la dix-neuvième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 19.

A la vingtième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 20.

A la vingt-unième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 21.

A la vingt-deuxième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 22.

A la vingt-troisième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 23.

A la vingt-quatrième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 24.

A la vingt-cinquième interrogation:—La demanderesse nie l'allégué 25.

10.—Soumises et lues les interrogations sur "Faits et Articles" dans une cause portant le No 2702 de la Cour Supérieure du district de Montréal, dans laquelle Dame Clémentine Forget est demanderesse et la Ville de Montréal défenderesse.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de répondre comme suit auxdites interrogations:

A la première interrogation:—Oui.

A la deuxième interrogation:—Non.

A la troisième interrogation:—La défenderesse l'ignore.

8.—From City Attorney anent the expropriation of La-Fontaine Park.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER; it was

Resolved: That the City attorneys be instructed to take necessary proceedings in order to give effect to the law concerning the expropriation of LaFontaine Park.

9.—Submitted and read Interrogatories on "Faits et Articles" in a case bearing No. 1602, Superior Court, District of Montreal, in which the City of Montreal is Plaintiff, the Canadian Pacific Railway Company, Defendant, the said Defendant, Incidental Plaintiff, and the said Plaintiff, Incidental Defendant.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to reply as follows to said Interrogatories:

To the 1st Interrogatory—Yes.

To the 2nd Interrogatory.—The description of the properties appears in Exhibit No. 1 of Defendant.

To the 3rd Interrogatory.—The appointment of Commissioners appears in Exhibit No. 1 of Defendant.

To the 4th Interrogatory.—The report of the Commissioners speaks for itself.

To the 5th Interrogatory.—The report of the Commissioners speaks for itself.

To the 6th Interrogatory.—The judgment referred to in allegation 6 speaks for itself.

To the 7th Interrogatory.—The judgment referred to in allegation 7 speaks for itself.

To the 8th Interrogatory.—The deed referred to in allegation 8 speaks for itself.

To the 9th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 9.

To the 10th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 10.

To the 11th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 11.

To the 12th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 12.

To the 13th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 13.

To the 14th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 14.

To the 15th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 15.

To the 16th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 16.

To the 17th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 17.

To the 18th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 18.

To the 19th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 19.

To the 20th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 20.

To the 21st Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 21.

To the 22nd Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 22.

To the 23rd Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 23.

To the 24th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 24.

To the 25th Interrogatory.—The Plaintiff denies allegation 25.

10.—Submitted and read Interrogatories on "Faits et Articles" in a case bearing No. 2702, Superior Court, District of Montreal, in which Dame Clémentine Forget, is Plaintiff, and the City of Montreal, Defendant.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to reply as follows to said Interrogatories:

To the 1st Interrogatory.—Yes.

To the 2nd Interrogatory.—No.

To the 3rd Interrogatory.—Defendant ignores that.

A la quatrième interrogation:—Non.

A la cinquième interrogation:—Non.

A la sixième interrogation:—Non.

A la septième interrogation:—Non.

A la huitième interrogation:—Les avis parlent par eux-mêmes.

11.—Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Qu'une délégation composée de Son Honneur le Maire et de MM. les échevins Payette, Larivière, L.-A. Lapointe, Lavallée et Carter, avec pouvoir de s'adjoindre d'autres membres par un vote de la majorité de ladite délégation, soit nommée pour surveiller les intérêts de la Ville à la présente session de la Législature provinciale.

12.—Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que Son Honneur le Maire, M. H.-A. Ekers, soit nommé représentant du Conseil à la Commission du Port, conformément à la loi.

13.—M. l'échevin L.-A. Lapointe demande que les questions suivantes soient posées au Département en Loi:

1. Quel serait l'effet du bill présenté par la "Montreal Street Railway Company" quant aux droits de la Ville en vertu de la loi et des contrats intervenus entre elle et la Compagnie?

2. L'amendement introduit dans le bill pour déclarer qu'il n'affectera pas les droits de la Ville est-il suffisant pour protéger ces droits?

3. Quels seraient les effets des clauses 6 et 7 du bill relativement au pourcentage que la Ville a le droit de prélever sur les recettes de la Compagnie?

4. De telles clauses permettraient-elles à la Compagnie de refuser de payer aucun pourcentage sur les recettes des réseaux de voies ferrées électriques qu'elle acquerrait et opérerait?

5. Ces clauses autoriseraient-elles la "Montreal Street Railway Co." à introduire dans les limites de la Ville les voies ferrées qu'elle pourrait posséder ou contrôler, sans faire payer aucune franchise et aucun pourcentage sur leurs recettes?

6. Ces clauses permettraient-elles à cette Compagnie de se servir des franchises et des droits que les compagnies ou personnes possédant ces voies ferrées pourraient avoir?

7. Quel effet aurait ce bill sur l'exercice du droit que possède la Ville d'acquérir, à l'expiration du contrat, le chemin de fer de la Compagnie et tout ce qui est nécessaire pour l'opérer?

8. La Compagnie pourrait-elle prétendre que la Ville est obligée d'acheter toutes les lignes et réseaux qu'elle aurait confondus dans sa ligne originaire?

9. Quels amendements faudrait-il préparer pour protéger les droits que la Ville possède en vertu de sa charte, de ses règlements et des contrats intervenus entre elle et la Compagnie?

14.—M. l'échevin Lavallée demande que les questions suivantes soient posées au Département en Loi:

"Si le bill adopté par l'Assemblée Législative touchant les actes ou statuts se rapportant à la "Montreal Street Railway Co." est ratifié sans amendement par le Conseil Législatif, la Ville, au cas où la Compagnie louerait ou passerait des contrats tels que pourvus aux clauses 6 et 7 du bill, serait-elle dans une position plus désavantageuse qu'elle ne l'est maintenant dans ses relations avec la Compagnie et spécialement en ce qui concerne

(a) l'exploitation, par achat ou par location, sans condition quant au service des voyageurs, de toutes autres compagnies existantes ou qui pourront exister, sans permission de la Ville et par suite sans aucune indemnité que ce soit;

(b) l'extension des pouvoirs des compagnies similaires à être acquises, en permettant à la "Montreal Street Railway Co." après leur absorption, de les faire pénétrer dans les limites de la Ville et ce, sans conditions en ce qui concerne le service des voyageurs et le revenu à être tiré de l'entrée et de l'exploitation de ces compagnies dans les limites de la Ville?"

AVIS DE MOTIONS

15.—De M. l'échevin Payette, à l'effet d'édicter une règle au sujet de la prise en considération des rapports par la Commission des Finances.

To the 4th Interrogatory.—No.

To the 5th Interrogatory.—No.

To the 6th Interrogatory.—No.

To the 7th Interrogatory.—No.

To the 8th Interrogatory.—The notices speak for themselves.

11.—On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That a delegation composed of His Worship the Mayor and Aldermen Payette, Larivière, L. A. Lapointe, Lavallée and Carter, with power to add to the number by a vote of the majority thereof, be appointed to look after the interests of the City during the present session of the Quebec Legislature.

12.—On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That His Worship the Mayor, Mr. H. A. Ekers, be appointed to represent the Council on the Board of Harbour Commissioners, as provided by Law.

13.—Ald. L. A. Lapointe asked that the following questions be put to the Law department:

1.—What would be the effect of the bill presented by the M. S. R. Co., as to the rights of the City in virtue of the law and of the contracts passed between said City and the said Company?

2.—Is the amendment inserted in the bill, providing that the same shall not affect the City's rights, sufficient to protect such rights?

3.—What would be the effect of clauses 6 and 7 of the bill as regards the percentage which the City is entitled to receive on the earnings of the Company?

4.—Would such clauses authorize the Company to refuse to pay any percentage on the earnings of the electric railways which it would acquire and operate?

5.—Would these clauses authorize the Montreal Street Railway Company to run within the City limits the railways it might own or control without paying for any franchise and without paying any percentage on the earnings thereof?

6.—Would such clauses authorize said Company to exercise the franchises and rights which the companies or persons owning such railways might have?

7.—What would be the effect of such bill on the exercise of the right which the City has of acquiring, at the expiry of the contract, the Company's railway and all the property required to operate the same?

8.—Could the Company claim that the City is held to purchase all the railways which it would have blended with its original line?

9.—What amendments should be prepared in order to protect the rights which the City possesses under its charter, its by-laws and the contracts passed between said City and the Company?

14.—Ald. Lavallée asked that the following questions be put to the Law department:

1.—Should the bill passed by the Legislative Assembly concerning the statutes or Acts relating to the Montreal Street Railway Company be adopted without any amendment by the Legislative Council. Will the City, in the event of the Company leasing or passing contracts as provided in clauses 6 and 7 of said bill, be in a more disadvantageous position than at the present time in its relations with the Company, and especially as regards:

(a) The operation, by purchase or lease, unconditionally as far as the passenger service is concerned, of the railway of any other Company now existing or which may hereafter exist, without leave of the City, and therefore without the payment of any indemnity whatsoever;

(b) The extension of the powers of similar companies whose railways may be acquired, by allowing the Montreal Street Railway Company, after their absorption, to run the same within the City limits, unconditionally as regards the passenger service and the earnings to be derived from the operation of the railway lines of such companies within the City limits?

MOTIONS

15.—By Ald. Payette, for a rule anent the consideration of reports by the Finance Committee.

16.—De M. l'échevin Payette, à l'effet d'édicter une règle au sujet de la présentation des rapports des Commissions au Conseil.

17.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet d'appuyer un certain bill actuellement devant la Législature.

18.—De M. l'échevin N. Lapointe, à l'effet d'amender le règlement No 50.

19.—De M. l'échevin Lévy, à l'effet d'adopter un règlement prescrivant la fermeture d'une partie de la rue des Carrières.

20.—De M. l'échevin Dagenais, à l'effet d'adopter un règlement *re* inspection du poisson, etc.

21.—De M. l'échevin Dagenais, à l'effet d'adopter un règlement amendant le règlement No 105.

ORDRE DU JOUR

22.—Étant lu l'ordre du jour pour prendre en considération le rapport du greffier de la Ville sur les élections du 1^{er} février 1906,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23.—Étant lu l'ordre du jour pour recevoir la prise de congé du maire sortant de charge, la lettre suivante de M. H. Laporte, ex-maire, est lue par le greffier de la Ville:

* * *

SAINTE-AUGUSTINE, (Floride), 8 février, 1906.

A. M. S.-D. VALLIÈRES,

Pro-maire.

Montréal.

Mon cher monsieur Vallières,

Je vous remercie de m'avoir remplacé au fauteuil de la Mairie, avec tant de zèle, depuis quelques semaines, pendant la maladie qui m'a empêché de remplir les fonctions de Maire. Je vous prie de souhaiter pour moi la bienvenue à Son Honneur le Maire, M. Ekers, que le suffrage des électeurs de Montréal vient d'élever avec tant d'éclat à la Mairie, et de lui offrir mes félicitations et mes souhaits de bonheur et de succès.

Veillez aussi prier le Conseil de me pardonner de déroger à la coutume qui veut que le Maire sortant de charge fasse une revue de l'administration générale de la Ville pendant son terme d'office. L'état de ma santé ne me permettant pas de faire ce travail important, je me contenterai de dire, d'une manière générale et sans entrer dans les détails, que les deux ou trois dernières années ont été pour Montréal des années de progrès et de prospérité. Tous ceux qui s'intéressent à l'avenir de notre Ville et croient que de grandes destinées lui sont réservées ne peuvent s'empêcher de constater que tant de progrès et d'améliorations ont pu être accomplis sans que les taxes aient été augmentées.

Je ne crains pas de dire que, tenant compte des besoins et de l'accroissement remarquable de notre population, il n'est pas une ville en Amérique qui fasse autant pour sa prospérité avec aussi peu de revenus.

Il n'y a pas de doute, cependant, que l'augmentation du revenu municipal devient de plus en plus un juste sujet d'étude et de réflexion pour le Conseil et les citoyens, si l'on veut mettre notre Ville en état de répondre aux exigences de son avenir et de faire les améliorations que le public exige. Nous avons fait beaucoup depuis plusieurs années; nous avons, grâce à l'annexion de plusieurs des plus importantes municipalités avoisinantes, augmenté notre population de 50,000 âmes; nous avons assuré l'avenir du parc LaFontaine, et ajouté aux places publiques et boulevards de Montréal l'île Sainte-Hélène, qui sera, avant longtemps l'un des parcs publics les plus populaires et les plus charmants de Montréal; nous avons obtenu, relativement à l'éclairage et à l'aqueduc, des informations précieuses qui vont permettre au nouveau Conseil de faire plus efficacement ce que l'intérêt de notre population exige; nous avons amélioré le service municipal de manière à le rendre aussi efficace que possible. Je suis heureux d'avoir contribué à toutes ces œuvres de progrès et d'utilité publique et d'avoir fait tout en mon pouvoir pour mériter la confiance de la population de Montréal et mettre l'administration des affaires de notre Ville sur de bonnes bases.

Je suis convaincu que le nouveau Conseil, sous la direction d'un maire à l'esprit pratique, entreprenant et énergique, continuera l'œuvre de ses devanciers et préparera les destinées d'une ville dont la population sera dans dix ans de 500,000 âmes.

16.—By Ald. Payette, for a rule anent the consideration of reports by Council.

17.—By Ald. L. A. Lapointe, to support a certain bill before the Legislature.

18.—By Ald. N. Lapointe, to amend By-law No. 50.

19.—By Ald. Levy, for a by-law to close part of Carrières street.

20.—By Ald. Dagenais, for a by-law *re* inspection of fish, etc.

21.—By Ald. Dagenais, for a by-law to amend By-law No. 105.

ORDER OF THE DAY

22.—The order of the day being read to consider a report from the City Clerk on the elections of the 1st February 1906,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—The order of the day being read to consider the valedictory of the ex-Mayor, the following communication from Mr. H. Laporte, ex-Mayor, was read by the City Clerk:

* * *

ST. AUGUSTINE, (Florida), 8th February 1906.

Mr. S. D. VALLIÈRES,

Acting-Mayor,

Montreal.

My dear Mr. Vallières,

I must thank you for having replaced me as Mayor during the last few weeks, and for having, with so much earnestness, fulfilled the duties of the Mayoralty during my illness. Kindly welcome Mr. Ekers in my name and offer him my earnest congratulations for his brilliant election to the Mayoralty, and tender him my very best wishes for the success of his administration.

Kindly ask the Council to forgive me, if I depart from the established custom whereby the ex-Mayor reviews the general administration of the City during his terms of office. The state of my health forbids me from undertaking this important task, and I must be satisfied with stating, in a general way, and without entering into details, that the two or three years which have just gone by have been for Montreal years of advancement and prosperity. All who take an interest in the future of our City and believe in the greatness of its ultimate destiny, can scarcely realize that such a degree of progress and advancement was accomplished without any increase in taxation.

I may safely venture the statement that no City in America can do as much for its advancement with the limited means at its disposal, when the general requirements of the City and the remarkably rapid increase of the population are taken into account.

It cannot be denied, however, that the increase of the civic revenue is becoming every day a matter of serious consideration and forethought for the citizens and the Council, if Montreal is to be enabled to meet the requirements of the future and perfect the improvements for which the public are clamoring. Much has been done in the past few years; we have, through the annexation of the most important among the surrounding municipalities, increased our population by 50,000 souls; we have assured the future of LaFontaine Park and added to the public resorts which we already possessed St. Helen's Island, which, before long, will be one of the most popular among the ideal parks of Montreal; the condition of our streets and sidewalks has been considerably improved; valuable information has been secured concerning the supply of light and the water service, which will enable the new Council to pass enactments in the public interest; the civic service has been greatly improved and rendered as affective as possible.

I am pleased to have contributed to this work of progress and of public usefulness, having done my best to deserve the confidence of the population of Montreal and place the administration of the affairs of the City on a sound basis.

I am convinced that the new Council, under the guidance of so practical and energetic a man, shall continue the work already begun and in a large measure will contribute in preparing the future of a City whose population, in 10 years, shall exceed 500,000 souls.

Une grande responsabilité pèse sur ceux qui sont appelés à pourvoir aux besoins d'une ville dont les développements sont si brillants et si rapides. Mais les nouveaux échevins seront, j'en suis sûr, à la hauteur de leur tâche; ils justifieront la confiance des électeurs et ils pourront compter sur l'aide et la sympathie de tous ceux qui, comme moi, ont à cœur l'intérêt de notre Ville.

Veuillez accepter mes remerciements et me croire,

Votre bien dévoué,

H. LAPORTE.

Le greffier de la Ville remet alors à Son Honneur le Maire les insignes de sa charge.

24.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération le discours d'inauguration de Son Honneur le Maire, ce discours est lu, et,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que le discours d'inauguration de Son Honneur le Maire soit inséré dans les minutes du Conseil, imprimé dans les deux langues et distribué aux membres du Conseil.

25.—Etant lu l'ordre du jour pour nommer un maire-suppléant,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que M. l'échevin Larivière soit nommé maire-suppléant pour le prochain terme.

26.—Etant lu l'ordre du jour pour constituer les Commissions permanentes,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que les Commissions permanentes soient constituées comme suit pour l'année courante:

Finances.

Payette, (président), L.-A. Lapointe, DeSerres, Lavallée, Sadler, Carter et Robinson.

Voirie.

Larivière, (président), N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, White et J.-B.-A. Martin.

Police.

Proulx, (président), Bumbray, Séguin, Roy, Stearns, Gallery et M. Martin.

Incendies et Eclairage.

Yates, (président), Duquette, David, Mercier, Labrecque, Laviolette et Ward.

Aqueduc.

Clearihue, (président), Gadbois, Marin, Houlé, Naud, Lévesque et Turner.

Marchés.

Lévy, (président), Bumbray, Guay, Séguin, M. Martin, Turner et Ward.

Incinération.

Major, (président), David, Roy, Duquette, Mercier, Gallery et Turner.

Hygiène et Statistiques.

Dagenais, (président), Naud, Lévesque, Marin, Gadbois, O'Connell et Ward.

Parcs et Traverses.

Robillard, (président), Houlé, Labrecque, Laviolette, Guay, Stearns et White.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Ville.

A grave responsibility rests on the shoulders of those who have been called upon to look after the requirements of the City, which is developing so rapidly, but the newly elected aldermen will, I am sure, be equal to the task. They will justify the confidence of the electorate and they will be given the aid and cooperation of citizens who, like myself, have at heart the interest of our City.

Please accept my earnest thanks and believe me,

Yours very truly,

H. LAPORTE.

His Worship the Mayor was then invested with the insignia of his office by the City Clerk.

24.—The order of the day being read to consider the inaugural address of His Worship the Mayor, the same was read by His Worship the Mayor.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the inaugural address of His Worship the Mayor be entered in the minutes of the Council, printed in both languages and distributed to the members of the Council.

25.—The order of the day being read for the appointment of the acting-Mayor,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That Ald. Larivière be appointed acting-Mayor for the ensuing term.

26.—The order of the day being read for the appointment of the permanent Committees,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That the permanent Committees be constituted as follows for the current year:

Finance.

Payette, (chairman), L. A. Lapointe, DeSerres, Lavallée, Sadler, Carter and Robinson.

Roads.

Larivière, (chairman), N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, White and J. B. A. Martin.

Police.

Proulx, (chairman), Bumbray, Séguin, Roy, Stearns, Gallery and M. Martin.

Fire and Light.

Yates, (chairman), Duquette, David, Mercier, Labrecque, Laviolette and Ward.

Water.

Clearihue, (chairman), Gadbois, Marin, Houlé, Naud, Lévesque and Turner.

Markets.

Lévy, (chairman), Bumbray, Guay, Séguin, M. Martin, Turner and Ward.

Incineration.

Major, (chairman), David, Roy, Duquette, Mercier, Gallery and Turner.

Hygiene and Statistics.

Dagenais, (chairman), Naud, Lévesque, Marin, Gadbois, O'Connell and Ward.

Parks and Ferries.

Robillard, (chairman), Houlé, Labrecque, Laviolette, Guay, Stearns and White.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Assistant City Clerk.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 13 février.

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, Sadler, L.-A. Lapointe, DeSerres, Lavallée et Robinson.

—Lue une lettre du docteur Lalonde demandant la permission de se servir de la grande salle de l'hôtel de ville de Ste-Cunégonde dans un but de charité.

Cette requête est accordée, mais à condition que l'éclairage soit payé par ceux qui s'en serviront; que cette permission ne soit pas considérée comme un précédent, et qu'avis en soit donné à M. Drouin.

—Les soumissions pour la fourniture de numéros de licence sont alors ouvertes, et la soumission de M. C.-T. Charlebois, pour numéros peints sur ferblanc, au coût de \$904.60, étant l'unique soumission conforme aux devis, est alors acceptée.

—Deux soumissions sont produites pour la fourniture de numéros et plaques métalliques: l'une par la "Montreal Stencil Works" offrant de faire l'ouvrage pour \$467.90 et l'autre par la "Hamilton Stencil Works" pour \$547.80. La soumission de la "Montreal Stencil Works," étant la plus basse, est acceptée.

—Les soumissions pour l'impression de la *Gazette Municipale*, présentées par M. Pigeon et par la Compagnie de Publications Commerciales sont alors ouvertes et renvoyés à M. Pelletier pour qu'il en dresse un tableau comparatif et qu'il prépare un rapport pour la prochaine assemblée.

—Il est alors proposé et

Résolu: Que les différentes sous-commissions soient formées comme suit:

Re Impressions, Expropriations et Propriétés civiques: MM. les échevins L.-A. Lapointe, DeSerres et Robinson;

Re Hôtel de Ville: MM. les échevins Sadler, Lapointe et Lavallée;

Re Impression et Gazette Municipale; MM. les échevins Carter, Lavallée et DeSerres;

Re Réceptions: MM. les échevins Sadler, Lapointe et Lavallée.

—Soumises des lettres des Commissaires du Port et du Département des Travaux publics, au sujet de l'Île Ronde.

Déposées sur le bureau.

—Un compte de M. Emile Joseph et une lettre de M. Clark sont renvoyés à la sous-commission des Réclamations.

Soumises des lettres de M. le Colonel Williams informant le Conseil de la prochaine visite du Prince Arthur de Connaught; et de la "National Editorial Association" informant le Conseil de son intention de visiter Montréal durant la prochaine saison.

Résolu: De renvoyer ces lettres à la sous-commission des Réceptions et d'en accuser réception.

—Soumise une lettre de la "United States Life Insurance Co." demandant d'être remboursée d'un montant de \$600 payé par la compagnie comme taxe spéciale.

Renvoyée au Département en Loi.

—Lue une lettre du contrôleur de la Ville relativement aux réclamations et demandes de positions de certaines personnes ci-devant employées à Ste-Cunégonde et de St-Henri.

Résolu: De demander aux personnes qui font ces réclamations de produire les contrats ou résolutions sur lesquels sont basés leurs demandes, et que, en attendant, les avocats de la Ville soient consultés au sujet des obligations de la Ville à l'égard des ci-devant employés de St-Henri et de Ste-Cunégonde; faisant une distinction entre ceux que la Ville est tenue de payer jusqu'au 1er mai prochain, et ceux qui réclament un emploi permanent, et de présenter un rapport le plus tôt possible.

—Lue une lettre de MM. Robb et Pelletier concernant M. paiement des salaires par chèques.

Résolu: De prier le trésorier et le contrôleur de la Ville d'étudier de nouveau la question, et de voir quels sont les arrangements à conclure avec la Banque de Montréal.

Lue une lettre de MM. Robb et Pelletier concernant M. Sénécal.

Renvoyée à la prochaine assemblée.

—Soumise une requête de la Compagnie du Pacifique Canadien.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 13th of February.

Present: Ald. Payette, chairman, Sadler, L. A. Lapointe, DeSerres, Lavallée and Robinson.

—Read a letter from Dr. Lalonde asking for the use of the large room in the City Hall of Ste. Cunegonde for a charitable purpose.

Granted, but on condition that the light will be paid by the interested parties and that this will not be considered as a precedent and that Mr. Drouin be notified.

—The tenders for license numbers were then opened, and the tender of Mr. C. T. Charlebois for numbers, painted on tin, for the sum of \$904.60 being the only tender made, according to the specifications, was agreed.

Two tenders were made for metal badges, numbers and tags, one by the Montreal Stencil Works for the sum of \$467.90 and the other by the Hamilton Stencil Works for the sum of \$547.80. The tender of the Montreal Stencil Works being the lowest was accepted.

—The tenders for the printing of *The Municipal Gazette* made by Mr. Pigeon, and the "Cie de Publications Commerciales," were also opened and referred to Mr. Pelletier to be tabulated and reported upon at next meeting.

—It was then moved and

Resolved: That the different sub-committees be appointed as follows:

Re Claims, expropriations and Civic properties: Ald. L. A. Lapointe, DeSerres and Robinson.

Re City Hall: Ald. Sadler, Lapointe and Lavallée.

Re Printing and Municipal Gazette: Ald. Carter, Lavallée and DeSerres.

Re Reception: Ald. Sadler, Lapointe and Lavallée.

—Submitted letters from the Harbour Commissioners and the Public Works department concerning l'Île Ronde.

Laid on the table.

—An account of Mr. Emile Joseph and a letter of Mr. Clark were referred to the sub-committee on Claims.

—Submitted letters from Col. Williams informing the Council of the coming visit of Prince Arthur; and from the National Editorial Association informing the Council that they intend to visit Montreal during next summer.

Resolved: To refer the same to the Reception Committee and to acknowledge receipt of letters.

—Submitted a letter from the United States Life Insurance Company asking for the reimbursement of the sum of \$600 paid by the Company as a special tax.

Referred to the Law department.

—Read a letter from the comptroller, Mr. Pelletier, in connection with the claims and position of certain persons, ex-employees of Ste. Cunegonde and St. Henry.

Resolved: That all persons who make such demands be asked to produce the vouchers or resolutions upon which they base their claims, and that in the meantime the City attorneys be asked to study the question of the obligations of the City towards the ex-employees of St. Henry and Ste. Cunegonde; making a distinction between those to whom the City is bound till the 1st of May next, and those who claim permanency, and to report as soon as possible.

—Read a letter from Messrs. Robb and Pelletier *re* salary cheques.

Resolved: To ask the City Treasurer and the Comptroller to again consider the question, and to see what arrangements could be made with the Bank of Montreal.

—Letter from Messrs. Robb and Pelletier *re* Mr. Senecal.

Referred to next meeting.

—Petition of the Canadian Pacific Railway Co.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

—Une lettre de M. Robb au sujet des assurances de garantie des employés.

Question renvoyée à la prochaine assemblée.

—De M. C.-E. Paquette demandant la position d'évaluateur.

Déposée sur le bureau.

—Soumise une lettre de M. Charbonneau au sujet du paiement de la taxe d'eau.

Renvoyée à M. Robb.

—Lue une lettre de la Montreal Street Railway Co." au sujet de dommages réclamés.

Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

—Soumis par le trésorier de la Ville l'état financier jusqu'au 13 février.

Encaisse lors du dernier état	\$102,530
Recettes	228,175
	330,705
 Déboursés	 290,474
Encaisse	40,231
<i>Ajournement.</i>	

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

Assemblée spéciale du 19 février

ORDRE DU JOUR

1. Bill de la Compagnie des Tramways actuellement devant la Législature et réponse du Département en Loi aux questions qui lui ont été posées à ce sujet.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

Referred to Road Committee.

—Letter from Mr. Robb *re* employees guarantee.

Next meeting.

—Letter from C. Paquette applying for the position of assessor.

Laid on table.

—Letter from Mr. Charbonneau *re* payment of water tax.

Referred to Mr. Robb.

—Letter of the Montreal Street Railway Co. *re* damages claimed.

Referred to the sub-committee on Claims.

—Submitted by the City Treasurer the financial statement up to the 13th February.

Cash on hand, since last statement	\$102,530
Receipts since	228,175
	330,705
 Disbursements since	 290,474
Balance on hand this date	40,231
<i>Adjourned.</i>	

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

Special meeting of the 19th of February

ORDER OF THE DAY

1. Bill of the Montreal Street Railway, presently before the Legislature and reply of the Law Department to the questions submitted to it in this connection.

L. O. DAVID,
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 10 Février, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 10th February, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECÈS RAPPORTÉS.	Semaine.		Depuis le commencement de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Week.		From the beginning of the year.		
	Cas.	Decès.	Cas.	Decès.	
	Cases.	Deaths.	Cases.	Deaths.	
Pièvre typhoïde.	15	2	21	21	Typhoid Fever
Variole.					Smallpox
Varicelle.	4				Chickenpox
Rougeole.	19		2	2	Measles
Scarlatine.	7				Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.	5	3	11	11	Diphthery and Croup
Coqueluche.	7	2	4	4	Whooping-cough
Tuberculose.	19	22	96	96	Tuberculosis
Pneumonie.	3	12	82	82	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.		15	75	75	Enteritides, diarrh. cholera infantum.
Autres maladies.		80	422	422	Other diseases
Total.			713	713	Total.
Illégitimes.			50	50	Illegitimates
			763	763	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphtheria.	Scarlatine.	Scarlet-fever.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs.	Of full age.	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.	Cases.		
Patients admis.	1	1	3	3	3	3	2	2	5	5	Patients admitted
Patients guéris.	4	4	4	4	3	3	5	5	5	5	Patients cured
Patients décédés.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Patients who died
Patients actuels.	12	16	3	17	14	14					Patients now confin.

TUBERCULOSE		TUBERCULOSIS.	
Visites.	98	Visits	98
Désinfections après décès.	22	Disinfections after deaths	22
Autres désinfections.		Other disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.	690	Spit cups distributed	690

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES.	
Maisons désinfectées.	21	Houses disinfected	21
Maisons en état d'insalubrité.	53	Houses in an unhealthy condition	53
Isolements domiciliaires.	11	Houses isolated	11
Vérifications de maladies contagieuses.		Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.	1372	Vaccinations verified in schools	1372
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.		Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.	6	Vaccinations	6
Revaccinations.		Revaccinations	
Avis légaux.	48	Notices served	48
Actions intentées.	2	Suits brought	2
Jugements obtenus.		Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.	2	Privies cleaned	2

ABATTOIRS.		ABATTOIRS.	
Abattus.		Slaughtered.	
Bœufs.	1407	Cattle	1407
Veaux.	273	Calves	273
Moutons.	333	Sheep	333
Cochons.	2,965	Hogs	2,965

Confiscations.		Confiscations.	
Bœufs.	4	Cattle	4
Veaux.	1	Calves	1
Moutons.		Sheep	
Cochons.		Hogs	
Foies.	4	Livers	4
Viande meurtrie.	70 lbs	Bruised meat	70 lbs

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES.

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.	1675	Regular visits
Visites spéciales.	293	Special visits
Secondes visites.	186	Second visits
Logements visités.	1804	Dwellings visited
Autres bâtiments.	414	Other buildings
Étables et écuries.	103	Stables
Caves.	769	Cellars
Cours.	1031	Yards
Ruelles.	33	Lanes
Latrines.	19	Privies
Amas de fumier.	10	Heaps of dung
Plaintes des citoyens.	80	Complaints from citizens
Plaintes fondées.	68	Complaints founded
Plaintes non fondées.	12	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire disparaître nuisances.	84	Orders given to abate nuisances

Canaux neufs.	14	New drains
Permis de plomberie.	7	Plumbing permits
Certificats de plomberie.	7	Plumbing certificates given
Jours à d'autres fonctions.	36	Days on other work
Epreuves des drainages.	35	Drainage tests
Egouts.	1056	Sewers
Eviers.	3019	Kitchen sinks
Tuyaux de renvoi.	3019	Waste-pipes
Water-closets.	2165	Water-closets
Tuyaux de vidange.	1975	Refuse pipes
Ventilation.	2165	Ventilation
Chambres noires.	161	Dark rooms
Sous-sols.	119	Basements
Second avis.	10	Second notices
Terrains vacants.	14	Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS.

FOOD INSPECTION.

	Lait.	Pain.	Viande.	Poissson.	Fruits, Lég. et Glace.
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vegetables & Ice.
Inspections.	96	62	1127		19 inspections in connection with the cutting of ice and its storage; 60,000 lbs. confiscated
Echantillons examinés.	53				
Analyses.	7				
Plaintes.	2				
Avis.	6	3	1884 lbs		
Confiscations.					
Condamnations.	3				
Qualité moyenne.	Beurre, 3.73 ¹⁰ Densité, 10.30.54				

Number of inspections.	19
Samples examined.	53
Analysis.	7
Complaints.	2
Notices.	6
Confiscations.	3
Court sentences.	3
Average quality.	3.73 ¹⁰

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. — Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.		
De 0 à 6 mois.	19	13	166	From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.	7	3	59	From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.	8	8	49	From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.	4	3	42	From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.	3	3	22	From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.	0	0	7	From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.	3	3	33	From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.	2	4	50	From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.	8	7	48	From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.	4	5	50	From 40 to 50 years

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. — Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.		
De 50 à 60 ans.	2	1	52	From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.	3	4	53	From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.	6	7	58	From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.	4	2	19	From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.	0	0	4	From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.	0	0	1	From 100 and over
Total.			713	Total.
Illégitimes.			50	Illegitimate.
			763	

NAISSANCES.

Semaine — Week (From 1st July)

BIRTHS.

	Semaine — Week		Total.
	Masculin	Féminin	
Canadiens.	51	38	375
Français.	8	7	78
Anglais.	12	8	76
Irlandais.	1	1	19
Écossais.	7	5	64
Autres nationalités.			
Illégitimes.			
Total.	79	59	612

French.	78	} Canadian
English.	76	
Irish.	19	
Scotch.	64	
Other nationalities.		} Other nationalities
Illegitimates.		
Total.	612	

L. LABERGE. {Surintendant médical du Bureau d'Hygiène. Health Superintendent.

Service Meteorologique.
Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 14 Février, à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, February 14th, Midnight.

	Feb. 8	Feb. 9	Feb. 10	Feb. 11	Feb. 12	Feb. 13	Feb. 14
THERMOM.	Maximum ...	10	20	23	7	29	30
	Heure.-Hour.	3 & 7 p. m.	7 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	7 p. m.	7 p. m.
	Minimum ...	-3	4	7	-4	0	15
	Heure.-Hour.	7 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 & 7 a. m.	7 a. m.
BAROM.	Maximum ...	30.466	30.355	30.689	31.004	30.695	30.376
	Heure.-Hour.	7 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 a. m.	3 a. m.	3 a. m.
	Minimum ...	30.392	30.012	30.089	30.735	30.449	30.005
	Heure.-Hour.	7 a. m.	7 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 p. m.	3 a. m.
HYGROM.	Maximum ...						
	Heure.-Hour.						
	Minimum ...						
	Heure.-Hour.						
VENT-WIND	Vélocité. Max. Velocity.	7	14	23	13	6	8
	Heure.-Hour.	2 p. m.	3 p. m.	11 p. m.	1 a. m.	5 p. m.	12 p. m.

JAMES FERNS } *Surintendant.*
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.
Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 14 Février, à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, February 14th, at 12 p. m.

Quartier. — Ward.	Date.	Avert'seur. — Box.	A. M.	P. M.	Retour. — Return.
St. Jean Baptiste.	Feb. 8 '06	675	.....	12.05	12.13
St. Jean Baptiste.	" 8 "	931	.....	7.13	7.20
St. Ann's.....	" 8 "	358	.....	7.47	7.54
St. George's.....	" 8 "	18	.....	10.39	10.45
Duvernay.....	" 9 "	643	.....	9.52	9.58
St. Louis.....	" 9 "	635	.....	8.17	8.20
St. George's.....	" 10 "	Telephone	.....	5.25	.....
St. Ann's.....	" 10 "	Telephone	.....	5.54	No. 2, Salvage— To Drummond & St. Catherine No. 9—To Shearer & Brown's, St. Patrick.
St. Ann's.....	" 10 "	256	.....	6.05	6.11
St. Lawrence....	" 10 "	67	.....	10.44	10.59
St. Joseph's....	" 11 "	365	.....	1.12	1.20
Papineau.....	" 11 "	738	.....	7.30	7.39
Lafontaine.....	" 11 "	622	.....	11.33	11.40
St. Ann's.....	" 12 "	316	.....	3.42	3.46
St. James.....	" 12 "	556	.....	11.30	11.39
East.....	" 12 "	144	.....	6.40	6.46
St. Louis.....	" 12 "	547	.....	8.56	9.02
St. Joseph's....	" 12 "	378	.....	11.30	11.35
St. Joseph's....	" 13 "	43	.....	3.56	7.32
St. Joseph's....	" 13 "	387	.....	4.03	7.32
St. Joseph's....	" 13 "	438	.....	3.59	4.44
St. Gabriel.....	" 13 "	Telephone	.....	8.47	No. 15—To 739 Wellington.
St. Lawrence....	" 14 "	Telephone	.....	3.05	No. 5—To 159 Bligny.
St. James.....	" 14 "	557	.....	11.48	11.57

JAMES FERNS } *Surintendant.*
Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 14 Fév., à 12 h. p. m.

FIRE DEPARTMENT.

Weekly report ending Wednesday, Feb. 14th, at 12 p. m.

Date.	Heure. — Hour.	Avertisseur. — Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building	Usage. — For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant. — Tenant.	Dom-mages. — Damages	Ont répon-dus à l'appel (stat'n) Respd to call (stat.)
Feb 7th	8.50 a. m.	Phone...	17 Buckingham...	St. Andrew's..	Stone.....	Dwelling.....	Furnace.....	N. Foode.....	Slight.....	10
" 7	12.02 p. m.	Still.....	30 Chaboillez Sq.	St. Ann's.....	".....	Sadler Shop..	".....	M. Bissonette	".....	4
" 7	12.23 p. m.	73 Aut.						Automatic False.	".....	2, 4, 20
" 7	1.52 p. m.	Phone...	6A St. Elizabeth..	St. Louis.....	Stone.....	Dwelling.....	Unknown.....	M. Manville..	Slight.....	2
" 7	3.37 p. m.	218	4 Rushbrook.....	St. Gabriel...	Brick.....	".....	Thawing.....			4
" 7	7.45 p. m.	Still.....	2567 St. Catherine.	St. Andrew's..	".....	Grocer Store..	Gas Pipes....	Wm. Caughlin	None.....	15
" 7	7.55 p. m.	649	662 St. Urbain....	St. Lawrence..	Stone.....	Dwelling.....	Candle.....	W. Munroe...	Slight.....	10
" 7	7.58 p. m.	727	58 Dorion.....	Papineau.....	Bois.....	Magas. de grain.	Furnace.....	M. Bernfield	".....	14
" 7	9.31 p. m.	682	Mount Royal Ave..	Outside City..	Brick.....	Vacant Store..	".....	Roy & Leblance.	Léger.....	8
" 8	12.22 a. m.	Still.....	22 St. Patrick.....	St. Ann's.....	".....	Dwelling.....	Stove.....	A. Martin.....	Slight.....	9
" 8	12.30 a. m.	Still.....	181 Bleury.....	St. Lawrence..	Stone.....	Boarding House.	".....	P. Hyenvens..	Slight.....	5
" 8	12.05 p. m.	675	1035 Berr.....	Duvernay.....	".....	Dwelling.....	Candle.....	M. Prevost...	".....	16
" 8	5.05 p. m.	Still.....	574 Beaudry.....	Lafontaine....	Brick.....	".....	Unknown.....	J. B. Longpré..	".....	11
" 8	7.13 p. m.	931	St. Hubert St....	St. Denis.....	Wood.....	New Building..	Drying Plaster	Vacant.....	None.....	18
" 8	7.35 p. m.	Still.....	131 Mitcheson....	St. Jean Bte..	Brick.....	Dwelling.....	Unknown.....	Unknown.....	Slight.....	14
" 8	7.47 p. m.	358	319 Notre Dame W.	St. Joseph....	".....	".....	Tha'g W. Pipes	T. Raskopies	None.....	4
" 8	10.40 p. m.	18	89 Jurors.....	St. Lawrence..	".....	".....	Chimney.....	M. Dorion.....	Slight.....	20
" 9	9.40 a. m.	71	106 St. John.....	St. Henry.....	".....	Saw Mill.....	Unknown.....	Pauzé fils...	Slight.....	22, 23
" 9	9.52 a. m.	643	893 St. Christophe.	Duvernay.....	Stone.....	Dwelling.....	Lamp.....	M. Baclair...	Slight.....	16
" 9	10.20 a. m.	Still.....	Craig St.....	St. Lawrence..	Wood.....	Electric Car-680	Stove.....	M. S. Ry Co...	Slight.....	20
" 9	8.17 p. m.	635		St. Jean Bte..	".....	".....	".....	False Alarm..	".....	14
" 10	1.30 a. m.	Still.....	2462 St. Catherine.	St. George....	Stone.....	Concert Hall..	Furnace.....	N. Paquette...	Consider.	10
" 10	6.05 p. m.	256	St. Gabriel lock..	St. Ann's.....	Brick.....	Storage.....	Unknown.....	R. S. Fraser..	Slight.....	9
" 10	10.30 p. m.	Still.....	324 Beaudry.....	Lafontaine....	Wood.....	Dwelling.....	Chimney.....	F. Vadeboncoeur	".....	11
" 10	10.44 p. m.	67	515 St. Lawrence..	St. Louis.....	Brick.....	Dry Goods Store	Unknown.....	Nicolas Maker.	".....	14
" 11	1.12 a. m.	365		St. Joseph....	".....	".....	".....	False Alarm..	".....	4
" 11	8.10 a. m.	Phone...	St. Hubert St....	Duvernay.....	Wood.....	Skating Rink..	Stove.....	J. Christin...	Slight.....	16
" 11	7.30 p. m.	738	Papineau Ave....	Papineau.....	Brick.....	New Building..	Drying Plaster	Vacant.....	None.....	8
" 11	11.33 p. m.	622	747 St-André.....	Duvernay.....	".....	Grocer Store..	Tha'g W. Pipes	J. H. Therien	Slight.....	16
" 12	3.42 a. m.	316		St. Ann's.....	".....	".....	".....	False Alarm..	".....	3
" 12	11.30 a. m.	556	1484 St. Catherine.	St. James....	Wood.....	Restaurant.....	Gas Exp.....	M. Roy.....	None.....	7
" 12	6.40 p. m.	144	126 St. Louis....	East.....	Brick.....	Spring works..	Unknown.....	E. Fournier...	Slight.....	2, 20
" 12	8.56 p. m.	547	7 Chenier Ave....	St. Louis.....	".....	Dwelling.....	Lamp.....	J. Montreuil..	".....	6
" 12	9.30 p. m.	Still.....	127 St. James....	Centre.....	Stone.....	Post office....	Cigarettes...	Government..	".....	20
" 12	11.30 p. m.	378		St. Joseph....	".....	".....	".....	False Alarm..	".....	12
" 13	3.56 a. m.	43	133 St. Antoine...	St. George....	Brick.....	Restaurant.....	Unknown.....	D. Hayes, J. Desjar-dins, F. Clarke.	Consider.	1, 3, 4, 5, 10
" 13	4.27 a. m.	438	2474 St. Catherine.	St. George....	Stone.....	Carpet Store..	Electricity...	Thomas Ligget.	Slight.....	6
" 13	11.05 a. m.	Phone...	3174 Notre Dame..	St. Cunégonde.	Brick.....	Hardware store.	Furnace.....	L. N. Noiseau..	Slight.....	22
" 13	8.50 p. m.	Phone...	735 Wellington...	St. Gabriel...	".....	Dwelling.....	Lamp Exp.....	M. Mason.....	".....	15
" 14	3.05 a. m.	Phone...	159 Bleury.....	St. Lawrence..	".....	".....	Vermine.....	F. O'Connor...	Consider.	5

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIETES.——TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. — Veudor.	Acquéreur. — Purchaser.	No du Cadastre. — Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. — Street.	Genre.—a.— — —	Prix. — Price.
MONTREAL-OUEST.										
St. George ..	141844	8 Février 1906	5 Fév. 1906	De J. Rosenthal	De J. Cahill	663	2233	St. Antoine	B	\$ 9 000 00
" "	141847	9 " " "	25 Jan. "	R. W. Smith & al. ...	V. Mitchell	1/6 de 1454 & 1455	978	Ste Catherine ...	B	10,500 00
Centre	141848	9 " " "	25 " " "	Gouv'ment de Québec.	Chambre de Commerce du Dist. de Montréal.					
St. George ..	141849	9 " " "	8 Fév. 1906	J. H. Redfern	D. McDonnell	P. 1370	7839	St. Gabriel	B	16,000 00
Ste Anne ..	141863	12 " " "	8 " " "	J. H. Mayrand	D. E. Cameron	576	1930	Mansfield	B	6,000 00
" "	141864	12 " " "	8 " " "	H. S. Phillips	De F. Murray	P. 1654-72	5572	Grey Nun	B	19,000 00
St. Andrew ..	141866	12 " " "	25 Jan. "	J. A. Edwards	S. Brazer & al. ...	P. 1574	3388	St. Marc	B	24,000 00
" "	141867	12 " " "	30 " " "	F. X. St. Charles ..	T. J. Vipond	21	1870	Overdale	B	4,500 00
Ouest	141867	12 " " "	9 Fév. "				2152	Place d'Youville.	B	11,000 00

MONTREAL-EST.										
St. Laurent ..	65010	7 Février 1906	.....	De C. Hickok	S. Wilansky	168-27	2300	St. Urbain	B	\$5,500 00
Lafontaine ..	65011	7 " " "	10 Jan. 1906	La Compagnie de Terres de Maisonneuve.	F. L. Sylvestre	1213-6 à 8	7161	Sherbrooke	B	27,100 00
Ste Marie ...	65012	7 " " "	5 Fév. 1906	Dame J. Petit dit Lalumière.	De A. Gariepy	1386	4700	Dufresne	B	5,800 00
St. Louis	65014	7 " " "	6 " " "	G. Latreille	U. Archambault	P. S.O. 493	5938	DeMontigny, &c	B	7,700 00
St. Marie ...	65016	7 " " "	0 " " "	P. Rivet	A. R. Ranger	1467-2	2396	Ontario	B	3,600 00
Papineau ...	65018	7 " " "	27 Jan. "	M. C. Galarneau	O. Sévigny	1009	3838	Plessis	B	4,000 00
St. Louis	65023	7 " " "	31 " " "	Suc. De C. L. Stebbins.	A. Bérubé	818 & 819	3600	St. Laurent	B	8,500 00
Papineau ...	65025	7 " " "	13 " " "	De J. W. Molson	G. Paradis	1/2 S. 570	1350	Dorion	L	400 00
" "	65027	8 " " "	3 Fév. "	J. N. Picotte	J. O. Quenneville	719	3373	Ste Catherine ...	B	25,500 00
St. Louis	65029	8 " " "	2 " " "	S. Arnovitz	De L. A. Bernard	887-4	2177-3	Cadieux	B	3,300 00
Lafontaine ..	65032	8 " " "	7 " " "	F. C. Langelier & al..	A. Richer	974-52 à 55	5292	Amherst	B	7,135 00
St. Marie ...	65033	9 " " "	26 Jan. "	H. St. Pierre	J. W. Kilgour & Bros.	1489-12 & 13	4450	Chaussé	B	5,000 00
St. Louis	65034	9 " " "	8 " " "	H. Allard	T. Larue	21	1640	Craig	B	11,000 00
Lafontaine ..	65035	9 " " "	29 Jan. "	U. Pauzé	De M. Davis	1200-10	2500	St. Denis	B	14,500 00
St. Louis	65040	10 " " "	6 Fév. "	Suc. De J. McWillie ..	P. Simonovitch & Sons	852	2395	St. Dominique ..	B	3,350 00
Lafontaine ..	65042	10 " " "	5 " " "	De J. A. St Jacques ..	T. T. Valiquette	1211-38	2750	Parc Lafontaine.	B	7,600 00
St. Louis	65043	10 " " "	3 " " "	De W. St. Pierre & vir.	De L. P. Normandin ..	897-21	1725	Laval	B	8,000 00
" "	65044	10 " " "	9 " " "	A. B. D. Desloges	M. Epstein	740-1 & 2	3640	Sanguinet	B	10,000 00
St. Louis	65046	10 " " "	9 Fév. "	N. Leclair	B. Shapiro	906-51 à 52 A	3408	Ave H. de Ville..	B	12,500 00
" "	65046	10 " " "	9 Fév. "	J. Elliot	S. Smilovitch & al ..	243	1966	Balmoral	B	2,800 00
St. Laurent ..	65054	12 " " "	31 Jan. "	De C. Desautels	F. Mercier	232	4092	Dubord	B	4,000 00
St. Jacques ..	65056	12 " " "	26 " " "							

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Hochelaga...	120047	5 Février 1906	3 Fév. 1906	De C. Trudel & al....	Au. Charlebois	29-152 P. 29-153 }	3947	Aylwin	L	\$1,025 00
St. Henri...	120053	6 " " "	2 " " "	St. Henry Land Co...	Revd G. Payette	1674-11-A	2851	St. Antoine	L	812 50
" "	120054	6 " " "	31 Jan. 1906	do	D. Marcotte	1674-70 & 71	5500	do	L	1,567 50
Hochelaga ..	120058	5 " " "	3 Fév. "	C. C. Deguisse & al ..	De V. Letourneau	50-151	2250	St. Germain	L	405 00
St. Denis ...	120060	6 " " "	3 " " "	I. Prefontaine	F. X. P. Allard	325-272	2068	St. André	L	500 00
Duvernay ...	120063	6 " " "	1 " " "	H. Robillard	A. Brien dit Desrochers	1-206	2575	Fabre	B	1,700 00
St. Denis	120074	6 " " "	31 Jan. 1906	A. Raby	J. G. Mousseau	160-16- C & B P. 160-16-D }	2808	Mont-Royal	B	4,000 00
" "	120079	6 " " "	3 Fév. "	E. Martin	F. Tirelli	7-655	2667	St. Hubert	L	300 00
" "	120096	7 " " "	3 " " "	St. Denis Land Coy ..	F. Bérubé	P. N. O. 8-483	2500	Huntley	L	262 50
" "	120106	7 " " "	5 " " "	P. Bérubé	S. Bayard	1/2 N. O. 8-483	2500	do	B	1,575 00
" "	120111	7 " " "	7 " " "	Revd J. W. McLeod ..	De J. Massay	7-656	2664	St. Hubert	B	2,000 00
St. Gabriel ..	120116	7 " " "	31 Jan. 1906	D. Guertin	A. Fontaine	1/2 N. O. 2888	2282	Laprairie	B	4,500 00
St. Denis ...	120120	7 " " "	15 " " "	V. Brosseau	Hadgson Brothers Ltd	7-120	2725	St. Hubert	L	\$1 & Con.
St. Jean-Bte..	120124	7 " " "	27 " " "	L. J. C. E. Boyer & al	A. Beauchamp	15-388 & 389	2800	Rivard	B	3,600 00
St. Henri ...	120131	8 " " "	31 " " "	P. Bouchard	N. Couture	P. 1277	2535	Ste Agnès	B	2,850 00
St. Marie ...	120133	8 " " "	3 Fév. "	P. Laurendeau	T. Mason	166-190	1760	Frontenac	B	1,600 00
St. Jean Bte..	120146	8 " " "	29 Jan. "	De M. Forest	J. E. Brault	P. 357	1500	St. Dominique ..	B	1,300 00
St. Henri ...	120147	8 " " "	7 Fév. "	St. Henry Land Co ...	F. Payette	1674-12-A	3169	St. Antoine	L	788 30
" "	120148	8 " " "	7 " " "	do	C. LeFrançois	1674-4-A	1975	do	L	592 50
" "	120151	8 " " "	7 " " "	E. Duscault	N. Renaud	6-49	1680	Chambord	B	3,400 00
Duvernay ...	120158	9 " " "	5 " " "	B. Mitchell	V. Filteau	29-205	2594	Aylwin	B	4,650 00
Hochelaga ..	120160	9 " " "	26 Jan. 1906	H. St-Pierre	J. W. Kilgour & al ..	15-591	2500	St. Denis	B	7,500 00
Duvernay ...	120166	9 " " "	6 Fév. "	O. Dugas	De H. N. Rivard	7-207	2000	Dufferin	B	3,000 00
" "	120173	9 " " "	7 " " "	P. Milot	De A. Marchand	1-236	2575	Fabre	B	3,600 00
" "	120174	9 " " "	7 " " "	E. L. Baugh	N. A. Sénécal	1/2 N. O. 8-645	2500	Huntley	B	2,700 00
St. Denis ...	120175	9 " " "	5 " " "	do	De A. Favreau	1/2 N. O. 8-647	2500	do	B	2,700 00
" "	120176	9 " " "	5 " " "	do	1/2 S. E. 8-645	2500	2500	do	B	2,700 00
" "	120177	9 " " "	5 " " "	do	A. Lapointe	1/2 S. E. 8-567	2500	do	L	212 50
" "	120178	9 " " "	7 " " "	St. Denis Land Coy...	L. L'Heureux					

MUTATIONS DE PROPRIETES. *Suite.*—TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

Quartier. — Ward.	No d'enregistrement. Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. — Vendor.	Acquéreur. — Purchaser.	No. du Cadastre. — Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. — Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. — Price.	
St. Henri	120179	9	Février 1906	8 Fév. '06	E. Daoust...	Symonds Canada Coy	1704-65 à 70.....	15000	Acorn.....	L	4,500 00
St. Denis	120180	9	"	"	St. Denis Land Coy..	L. Villeneuve	7-260.....	2750	Labelle.....	L	316 00
"	120181	9	"	"	do	A. Cadieux	7-148	2175	St. Hubert.....	L	228 37
Hochelaga	120182	9	"	"	F. Laurendeau	P. Laurendeau	29-756	2663	Aylwin.....	B	1,700 00
St. Denis	120184	9	"	31 Jan. 1906	J. Breux	De O. Racette	P. 324-27 324-28	3136	Pontiac &c.....	B	6,000 00
Duvernay	120187	9	"	8 Fév. "	G. Paré	D Thibault.....	7-91.....	2000	Dufferin.....	B	875 00
St. Denis	120191	9	"	5 "	J. A. Moreau.....	A. Moreau.....	Droits dans 1-19 & 20.....	2280	Papineau.....	L	200 00
St. Henri	120193	10	"	8 "	J. B. Désautels.....	F. Trudel	1722-80.....	2208	Beaudoin.....	B	2,500 00
St. Marie	120206	10	"	5 "	Rosemont Land & Improvement Coy..	A. Martin	172-1008.....	1930	Minto Ave.....	L	175 00
St. Henri	120207	10	"	7 "	St. Henry Land Coy..	E. Daoust	1704-65 à 70.....	15000	Ave Acorn.....	L	3,750 00
St. Denis	120214	10	"	5 "	De J. B. Beaumont dit Major	C. Chartrand	489-59 & 60.....	5400	Labelle	L	1,300 00
St. Henri	120218	10	"	5 "	A. Deschambault	F. L. Sylvestre	385-1 à 6	16270	St Antoine.....	B	45,000 00
St. Denis	120222	10	"	23 Jan. 1906	P. Beaudry	L. Paradis	½ S. E. 331-75	2150	Brebœuf	B	750 00
"	120224	10	"	7 Nov. '05	A. Brillon.....	J. R. Dagenais.....	339-608	2640	Marquette.....	L	350 00
S. Cunegonde	120227	10	"	6 Fév. 1906	J. Bonhomme	L. H. Hénault	386-210.....	2640	Souvenir.....	B	6,500 00

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.—*Suite.*

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare te la Ville.—Registrar.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 15 Février 1906.

Issued during the week ending the 15th February, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. — Ward.	Propriétaire: — Owner.	Architectes. — Architects.	Genre. — Description.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Feb. 9	60 R....	692-694	Craig.....	212.....	West	Bond, J. M.	Alf. Piché	1 store.....	\$5,000 00
" 9	61 N....	193	Marquette	1 sub. 56 & 57	St. Denis	Lasanick, Davis .....	.....	1 shed.....	150 00
" 10	62 R....	193	Cadieux.....	Pt. ½ of 323	St. Louis	Barrett, M .....	.....	1 store	275 00
" 10	63 N....	2502	Joliette	29 pt. 1042.....	Hochelaga.....	Leblanc, N. ....	.....	2 logements.....	1,800 00
" 10	64 R....	1773	Ste-Catherine..	pt. 1534	St. André.....	Crescent Elec. L. Co. Ltd..	.....	1 factory.....	3,000 00
" 12	65 R....	1773	Labelle	7 sub. 287.....	St. Denis	Girard, Mrs. J .....	.....	1 logement.....	300 00
" 12	66 N....	.....	St-Charles	2577-2578.....	St. Gabriel	Montpetit, Ant. ....	.....	1 boulangerie.....	300 00
" 12	67 N....	.....	.....	.....	.....	do .....	.....	1 écurie.....	150 00
" 12	68 N....	.....	.....	.....	.....	do .....	.....	4 logements.....	4,000 00
" 12	69 R....	251	Bleury	171 pt. 10.	St. Lawrence..	Lighthall & Lighthall .....	.....	1 workshop.....	100 00
" 13	70 N....	.....	Joliette	29 pt. 87.	Hochelaga.....	Rochon, H. ....	.....	3 logements.....	3,000 00
" 14	71 N....	.....	St. James.....	1663.....	St. Henri	U. Pauzé Fils Co. ....	.....	10 logements.....	8,000 00
" 14	72 N....	.....	Labelle	pt. 8.....	St. Denis	Paquette, J. Emile. ....	.....	1	400 00
" 14	73 R....	.....	Mont Royal	8 sub. 260	Duvernay.....	Ls. A. Gendron .....	.....	.....	1,400 00
" 14	74 R....	.....	Christ. Colomb. Victoria Sq. & Beaver H. Hill	Pt 1076.....	St. George. ...	Henry Morgan & Co. ....	.....	1 factory	10,000 00
" 14	75 N....	.....	Chambord	331 sub. 103	St. Denis.....	O. Thibault .....	.....	3 logements.....	3,600 00
" 14	76 N....	.....	St-Laurent, near St-Hubert.....	Rachel.....	St-Jean-Bte	Paquette, Jean .....	.....	1 magasin.....	2,100 00
" 14	77 N....	.....	.....	7 sub. 104.....	St. Denis	Cauchon, S. ....	.....	2 logements.....	1,800 00
" 15	78 R....	.....	St-André	7 sub. 119 .....	.....	Levine, A. ....	.....	1 dwelling.....	400 00
" 15	79 N....	.....	.....	7 sub. 480 .....	.....	Delisle, Geo .....	.....	4 logements.....	1,500 00
" 15	80 N....	.....	.....	7 sub. 480 .....	.....	do .....	.....	4	1,500 00
" 15	81 N....	975	St Jacques	372.....	St-Joseph	Dagenais, J. Benj.....	.....	2	2,000 00
" 15	82 N....	981	.....	372.....	.....	do .....	.....	2	2,000 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.